DIRETTIVA 93/80/CEE DELLA COMMISSIONE

del 23 settembre 1993

che modifica la direttiva 90/656/CEE del Consiglio relativa alle misure transitorie applicabili in Germania concernenti talune disposizioni comunitarie nel settore della tutela dell'ambiente

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

vista la direttiva 90/656/CEE del Consiglio, del 4 dicembre 1990, relativa alle misure transitorie applicabili in Germania concernenti talune disposizioni comunitarie nel settore della tutela dell'ambiente (1), in particolare l'articolo 18, paragrafo 6,

considerando che la direttiva 90/656/CEE ha previsto termini diversi per l'attuazione nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca di talune normative comunitarie;

considerando che i termini previsti da detta direttiva sono stati stabiliti in base ad informazioni sullo stato della normativa e sulla situazione ambientale nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca, che si sono rivelate frammentarie, approssimative, incerte e poco affidabili;

considerando che la situazione che ne risulta è eccezionale sotto tutti gli aspetti;

considerando che né la Germania, né le istituzioni delle Comunità europee potevano prevedere con sufficiente certezza al momento dell'adozione della direttiva l'evoluzione della situazione ambientale nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca;

considerando che la direttiva 90/656/CEE ha previsto di conseguenza una procedura semplificata in base alla quale la Commissione, previo parere di un comitato ad hoc, può autorizzare la proroga non oltre il 31 dicembre 1995 dei termini di attuazione nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca di talune regolamentazioni comunitarie sull'ambiente, stabilite dalla direttiva medesima;

considerando che l'obsolescenza degli stabilimenti industriali siti nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca che scaricano sostanze pericolose nelle acque superficiali, e la conseguente gravità del pregiudizio ambientale, sono nettamente superiori alle valutazioni che avevano portato, nella direttiva 90/656/CEE, a stabilire al 31 dicembre 1992 il termine di attuazione delle direttive menzionate all'articolo 3 della stessa;

considerando che occorre pertanto prorogare i termini previsti per l'applicazione di dette direttive agli stabili-

menti siti alla data dell'unificazione tedesca nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca onde tener conto dei tempi necessari per adeguare tali stabilimenti;

considerando che le misure previste nella presente direttiva sono conformi al parere espresso dal comitato di cui all'articolo 18, paragrafo 4 della direttiva 90/656/CEE,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

Articolo 1

L'articolo 3 della direttiva 90/656/CEE è così modificato:

1) Il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

« 1. In deroga alle direttive 76/464/CEE (2), 82/176/CEE (3), 83/513/CEE (4), 84/156/CEE (5), 84/491/CEE (6), 86/280/CEE (7) e 88/347/CEE (8) del Consiglio, la Repubblica federale di Germania è autorizzata ad applicare, nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca, le disposizioni previste dalle suddette direttive relativamente agli stabilimenti industriali ivi installati alla data dell'unificazione tedesca, al più tardi a decorrere dal 31 dicembre 1995. »

2) Il paragrafo 4 è sostituito dal seguente:

« 4. I programmi specifici previsti all'articolo 4 della direttiva 84/156/CEE e all'articolo 5 della direttiva 86/280/CEE devono essere definiti e messi in vigore entro il 31 dicembre 1995. »

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a Bruxelles, il 23 settembre 1993.

Per la Commissione

Yannis PALEOKRASSAS

Membro della Commissione

(1) GU n. L 353 del 17. 12. 1990, pag. 59.